#### רשימת שרשים המופיעים בפרשת שלח פרק יג

| TRANSLATION                                | בחומש              |                | השרש          |
|--|--------------------|----------------|---------------|
| To say                                     | לֵאמֹר             | Say            | א.מ.ר         |
| And he said                                | וַלּאמֶר           |                | ,,,_,,_,,     |
| And they said                              | וַיֹּאמְרוּ        |                |               |
| Said (pl)                                  | אָמְרוּ            |                |               |
| And came (m-s)                             | וַיָּבֹא           | Come           | ב.ו.א         |
| And they came                              | וַיָּבֹאוּ         |                |               |
| We came                                    | בָּאנוּ            |                |               |
| Spoke (m-s)                                | וַיְדַבָּר         | Speak          | ጎ.ב.ተ         |
| And we were                                | וַנְּהִיי          | Be/was         | ה.י.ה         |
| We were                                    | הָיינוּ            | <b>Der Was</b> | , , , , ,     |
| And they went                              | וַיֵּלְכוּ         | Go             | ה.ל.כ         |
| And silenced (m-s)                         | וַיַּהַט           | Silence        | ה.ס.ה         |
| And you (pl) shall make your selves strong | וְהָתְּחַזַּקְתֶּם | Strengthen     | ח.ז.ק         |
| We will surely be able                     | יָכוֹל נוּכַל      | Be able        | י.כ.ל         |
| We will be able                            | נוּכַל             | De able        | <b>,</b> .— , |
| And they brought out                       | וַיּצִיאוּ         | Go out         | י.צ.א         |
| And we shall inherit                       | וְיָרַשְׁנוּ       | Inherit        | י.ר.ש         |
| Dwells (m-s)                               | ישֵׁב              | Dwell          | י.ש.ב         |
| And they cut                               | וַיִּכְרְתוּ       | Cut            | ב.ר.ת         |
| They cut                                   | ּבְּרְתּוּ         |                | , ,           |
| And you (pl) shall take                    | וּלְקַחְתֶּם       | Take           | ל.ק.ח         |
| And they carried it                        | וַיִּשָּׂאֲהוּ     | Lift           | נ.שׂ.א        |
| Am (m) giving                              | נֹתֵּן             | Give           | נ.ת.נ         |

| TRANSLATION              | בחומש               |          | השרש                               |
|--------------------------|---------------------|----------|------------------------------------|
| And they told            | וַיְסַפְּרוּ        | Tell     | ס.פ.ר                              |
| We passed                | עָבַרְנוּ           | Pass     | ע.ב.ר                              |
| Go up (pl)               | אֲלוּ               | Go up    | ע.ל.ה                              |
| And you (pl) shall go up | וַעֲלִיתֶם          |          | ,,,,,,,                            |
| And they went up         | וַיַּעֲלוּ          |          |                                    |
| We shall surely go up    | עָלה נַעֲלֶה        |          |                                    |
| Went up (pl)             | עָלוּ               |          |                                    |
| To go up                 | <u>לְע</u> ַלוֹת    |          |                                    |
| And he called            | וַיִּקְרָא          | Call     | ק.ר.א                              |
| Called (m-s)             | קָרָא               |          | = <b>v</b> . <b>y</b> . <b>y</b> . |
| And you (pl) shall see   | וּרְאִיתֶם          | See      | ר.א.ה                              |
| And they showed them     | וַיַּרְאוּם         |          |                                    |
| We saw                   | רָאִינוּ            |          |                                    |
| They returned            | וַנָּשָׁבוּ         | Return   | שוגב                               |
| And they reported        | וַנְּשִׁיבוּ        | TROCALIT | ·                                  |
| Send (m-s)               | שְׁלַח              | Send     | ש.ל.ח                              |
| You (pl) shall send      | הָנשְׁלָחוּ         |          | , ,,,,                             |
| He sent                  | וַיִּשְׁלַח         |          |                                    |
| Sent (m-s)               | שָׁלַח              |          |                                    |
| You sent us              | שְׁלַחְתָּנוּ       |          |                                    |
| And they shall explore   | וְיָ <u>ת</u> ָרוּ  | Explore  | תור                                |
| To explore               | לָתוּר              |          | , , , . = ,                        |
| And they explored        | <u>וַּיָּר</u> וֹיּ |          |                                    |
| From exploring           | מְתּוּר             |          |                                    |
| They explored            | ֿיָּבָרוּ           |          |                                    |

#### רשימת שרשים המופיעים בפרשת שלח פרק יד

| TRANSLATION           | בחומש                 |         | השרש                |
|-----------------------|-----------------------|---------|---------------------|
| And they mourned      | וַיִּתְאַבְּלוּ       | Mourn   | א.ב.ל               |
| They will believe     | יַאֲמִינוּ            | Believe | א.מ.נ               |
| And they said         | וַיאמְרוּ             | Say     | א.מ.ר               |
| To say                | לֵאמר                 |         | ,,, = , = ,         |
| Said (m-s)            | וַיֹּאמֶר             |         |                     |
| And they will say     | וְאָמְרוּ             |         |                     |
| Say (m-s)             | אֱמֹר                 |         |                     |
| You (pl) said         | אָמַרְתָּם            |         |                     |
| Said (m-s)            | אָמַר                 |         |                     |
| Brings (m-s)          | מֵבִיא                | Come    | ב.ו.א               |
| And he will bring     | וְהַבִּיא             | Come    | - W // <del>-</del> |
| To bring              | לְהָבִיא              |         |                     |
| And I will bring him  | וַהֲבִּיאֹתִיו        |         |                     |
| He came               | בָּא                  |         |                     |
| Will come (pl)        | תָבאוּ                |         |                     |
| I will bring          | וְהַבֵּיאתִי          |         |                     |
| And they cried        | וַיִּבְכּוּ           | Cry     | ב.כ.ה               |
| You (m-s) have spoken | אָרְבַּיּן            | Speak   | ד.ב.ר               |
| He spoke              | וַיִדַבֵּר            | Speak   | ,,,                 |
| You (pl) have spoken  | ָדָבָּרְ <u>הֶּ</u> ט |         |                     |
| I have spoken         | יָאַרְהַּנִי          |         |                     |
| Will be (pl)          | יִהְיוּ               | Be/was  | ה.י.ה               |
| There was (f-s)       | הְיְתָה               |         |                     |
| Will be (m-s)         | יִּהְיֶה              |         |                     |
| Is going (m-s)        | הֹלֵדְ                | Go      | ה.ל.כ               |

| TRANSLATION                | בחומש           |             | השרש                                  |
|----------------------------|-----------------|-------------|---------------------------------------|
| We have sinned             | ּחָטָאנוּ       | Sin         | ת.ט.א                                 |
| Desires (m-s)              | לּפֿל           | Desire      | ע.פ.צ                                 |
| They will know             | וְיָדְעוּ       | Know        | ל.ד.ע                                 |
| And you (pl) shall know    | וִידַץְתֶּם     |             |                                       |
| To bring out               | לְהוֹצִיא       | Go out      | י.צ.א                                 |
| Fear (pl)                  | תִּנירְאוּ      | _ Fear      | י.ר.א                                 |
| Fear them                  | תִּירָאֲם       |             | - ,. ,.                               |
| And went down (m-s)        | <u>ַניֵּרֶז</u> | Go down     | <b>イ.</b> カ.>                         |
| And I will annihilate them | וְאוֹרְשֶׁנוּ   | Dispossess  | י.ר.ש                                 |
| Will (m-pl) inherit it (f) | יוֹרְשֶׁנָּה    | 1           |                                       |
| And they crushed them      | וַיַּכְּתוּם    | Crush       | ב.ת.ת                                 |
| And they complained        | וילנו           | Complain    | ל.ו.נ                                 |
| Complaining (pl)           | מַלִּינִים      |             | - · , · <b>,</b>                      |
| You (pl) complained        | הֲלִינֹתֶם      |             |                                       |
| They incited               | וַיַּלִּינוּ    |             |                                       |
| You (pl) have despised     | מְאַסְתֶּם      | Despise     | מ.א.ס                                 |
| Moved (pl)                 | אָשׁוּ          | Move        | מ.ו.ש                                 |
| We would have died         | מַרְנוּ         | <b>Die</b>  | מ.ו.ת                                 |
| And you (m-s) will kill    | וְהַמַּתָּה     |             | _ , , , , _                           |
| They will die              | יָמֶתוּ         |             |                                       |
| And died (pl)              | וַיָּמֻתוּ      |             |                                       |
| And will fill (m-s)        | וְיִמֶּלֵא      | <b>Fill</b> | מ.ל.א                                 |
| And he followed            | וַיְמַלֵּא      |             | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Rebel (pl)                 | ּנִמְרֹדוּ      | Rebel       | מ.ר.ד                                 |

| TRANSLATION              | בחומש         |             | השרש   |
|--------------------------|---------------|-------------|--|
| Will scorn me (m-s)      | יְנַאֲצֵנִי   | Scorn       | נ.א.צ  |
| Be smitten (pl)          | ּנִנְנְפוּ    | Injure      | נ.ג.פ  |
| I will hit him           | אַכֶּנוּ      | Hit         | נ.כ.ה  |
| And they smote them      | וַיַּכּוּם    |             | , ,  |
| And they have challenged | וַיְנַסּוּ    | Challenge   | נ.ס.ה  |
| And travel (pl)          | וּסְעוּ       | Travel      | נ.ס.ע  |
| To fall                  | לְנְפּל       | <b>Fall</b> | נ.פ.ל  |
| And fell (m-s)           | וַיִּפּל      |             | <b>7                                    </b> |
| Will fall (pl)           | יִפְּלוּ      |             |  |
| And you (pl) shall fall  | וּנְפַּלְתָּם |             |  |
| Lifted (pl)              | וַתִּשָּׂא    | _Lift       | נ.ש.ֹא                                       |
| You (m-s) have carried   | נָשָּׂאתָה    |             |  |
| I have lifted up         | נָשָאתִי      |             |  |
| And they will carry      | וְנָשְׂאוּ    |             |  |
| You (m-pl) will carry    | תִּשְׁאוּ     |             |  |
| And they gave            | וַיִּהְנוּ    | Give        | נ.ת.נ  |
| Let us appoint           | נְּנְנָה      |             |  |
| And give it              | וּנְתָנָהּ    |             |  |
| Turn (m-s)               | ָסָר          | Turn        | ל.ו.ר  |
| Forgive (m-s)            | קלַח          | Forgive     | ס.ל.ח  |
| I have forgiven          | מַלְחְתִּי    |             |  |
| We have passed           | עָבַרְנוּ     | Pass        | ע.ב.ר  |
| Transgressing (pl)       | עבְרים        | 1 400       |  |

| TRANSLATION               | בחומש         |                      | השרש        |
|---------------------------|---------------|----------------------|-------------|
| You (m-s) have brought up | הֶּצֶלִיתָּ   | Go up                | ע.ל.ה       |
| And they went up          | וַיַּעֲלוּ    |                      |             |
| We will go up             | וְעָלִינוּ    |                      |             |
| Go up (pl)                | תּעֲלוּ       |                      |             |
| To go up                  | לַעֲלוֹת      |                      |             |
| Is standing (m-s)         | עֹמֵד         | Stand                | ע.מ.ד       |
| They insisted             | וַיַּעְפָּלוּ | Restrain<br>movement | ע.פ.ל       |
| I have done               | עָשִיתִי      | Do/make              | ע.ש.ה       |
| And I will make           | וְאֶעֱשֶׂה    |                      | •           |
| I will do                 | אָגֶשֶׂה      |                      |             |
| Turn (pl)                 | りる            | Turn                 | פ.נ.ה       |
| Will succeed (f-s)        | תִּצְלָח      | Succeed              | צ.ע.ק       |
| They tore                 | קַרְעוּ       | Tear                 | ק.ר.ע       |
| Was seen (m-s)            | נְרְאָה       | See                  | ר.א.ה       |
| Who see (pl)              | הָרֹאִים      |                      | , , , = , , |
| They will see             | יִרְאוּ       |                      |             |
| Will (m-pl) see it (f)    | יָרְאוּהָ     |                      |             |
| To stone                  | לִרְגּוֹם     | Stone                | ר.ג.מ       |
| Will wander (pl)          | רֹעִים        | Tend                 | ר.ע.ה       |
| Promised (m-s)            | נִשְׁבַּע     | Swear                | ש.ב.ע       |
| I have promised           | נִשְבַּעְתִּי |                      |             |
| To return                 | שוב           | Return               | ש.ו.ב       |
| And we will return        | וְנָשׁוּבָה   |                      | _,,,,       |
| They returned             | וַנְּשָׁבוּ   |                      |             |
| You (pl) have turned back | שַׁבְתָּם     |                      |             |

| TRANSLATION         | בחומש          |             | השרש                                    |
|---------------------|----------------|-------------|---|
| He slaughtered them | וַיִּשְׁחָטֵם  | Slaughter   | ש.ח.ט                                   |
| They arose early    | וַיִּשְׁכָּמוּ | Arise early | ש.כ.מ                                   |
| To settle           | לְשַׁבֵּן      | Dwell       | ש.כ.נ                                   |
| Sent (m-s)          | שָׁלַח         | Send        | ש.ל.ח                                   |
| And will hear (pl)  | וְשָּׂמְעוּ    | _ Hear      | ש.מ.ע                                   |
| They heard          | שָׁמְעוּ       |             | <b>/</b> •/_ • •                        |
| I have heard        | שָׁמֶעְתִּי    |             |   |
| To explore          | לָתוּר         | Explore     | ת.ו.ר                                   |
| You (pl) explored   | פֿלָתֶם        |             | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |
| Will find their end | יִתַּמוּ       | Complete    | ת.מ.מ                                   |

#### רשימת שרשים המופיעים בפרשת שלח פרק טו

| TRANSLATION                 | בחומש         |                    | השרש           |
|-----------------------------|---------------|--------------------|----------------|
| When you (pl) eat           | בַּאֲכָלְכֶם  | Eat                | א.כ.ל          |
| To say                      | לֵאמר         | Say                | א.מ.ר          |
| And (m-s) say               | וְאָמַרְתָּ   |                    | , , <u> </u>   |
| And said (m-s)              | וַיאמֶר       |                    |                |
| You (pl) will come          | תָבֹאוּ       | Come               | ב.ו.א          |
| When you (pl) come          | בְּבֹאֲכֶם    |                    | -              |
| Bring (m-s)                 | מֵבִיא        |                    |                |
| Brought (pl)                | הַבִּיאוּ     |                    |                |
| Scorned (m-s)               | בָּזָה        | Scorn              | ב.ז.ה          |
| Blasphemes (m-s)            | מְגַדֵּף      | Blaspheme          | ړ.۲.و          |
| Will live (m-s)             | יָגוּר        | Live as a stranger | ל.ו.ר          |
| Who lives                   | הַגְּר        |                    | ,,,,,,         |
| And spoke (m-s)             | וַיְדַבֵּר    | Speak              | ד.ב.ר          |
| Speak (m-s)                 | יַבֶּל        |                    | ,,,,           |
| Spoke (m-s)                 | ヿ゚ヺヸ          |                    |                |
| Will be (m-s)               | יִהְנֶה       | Be/was             | ה.י.ה          |
| And it (m-s) will be        | וְהָיָה       |                    |                |
| And were (pl)               | וַיִּּרְיוּ   |                    |                |
| And you (pl) shall be       | וִהְיִיתֶם    |                    |                |
| To be                       | לִהְיוֹת      |                    |                |
| And you (pl) shall remember | וּזְכַרְתָּם  | Remember           | <b>か.こ.</b> と  |
| You shall remember          | תָּלְיְכְּרוּ | Kemember           | ,              |
| Stray (pl)                  | זֹנִים        | Stray              | ז.נ.ה          |
| Will sin (f-s)              | תָּחֱטָא      | Sin                | ח.ט.א          |
| And they removed            | וַיצִיאו      | Go out             | י.צ.א          |
| Took you out (s)            | הוֹצֵאתִי     |                    | - <b>*·—</b> • |

<sup>© 2004</sup> KIG

# פרשת שלח פרק טו

| TRANSLATION                   | בחומש              |                | השרש        |
|-------------------------------|--------------------|----------------|-------------|
| And will atone (m-s)          | וְכִּפֶּר          | Atone          | ጎ.១.ኃ       |
| To atone                      | לְכַפֵּר           |                | ,,_,        |
| And will be (f-s) cut off     | וְנִכְּרְתָּה      | <b>Cut off</b> | ב.ר.ת       |
| Shall (m-s) surely be cut off | הַבְּרֵת תִּבְּרֵת | Cut on         | _ ,, ,,_    |
| Will surely die (m-s)         | מות יומַת          | Die            | מ.ו.ת       |
| And died (m-s)                | וַיָּמֹת           | Die            | , . , . , . |
| And they found                | וַיִּמְצְאוּ       | Find           | מ.צ.א       |
| Those that found              | הַמּצְאִים         |                | -           |
| And they placed               | וַיַּנִּיחוּ       | Rest           | ניניע       |
| Give (m-s)                    | נֹתֵן              | Give           | נ.ת.נ       |
| You (pl) shall give           | הָנהְנוּ           |                |             |
| And they shall place          | וְנָרְנוּ          |                |             |
| And it will be forgiven       | וְנִסְלַח          | Forgive        | ס.ל.ח       |
| And you (pl) shall make/do    | וַעֲשִּׁיתֶם       | Do/make        | ע.ש.ה       |
| To make                       | לַעֲשׂוֹת          |                | , , , = ,   |
| He shall make                 | <u>תּעֲשֶׂ</u> ה   |                |             |
| Shall be done                 | יַּגְשֶׂה          |                |             |
| You (pl) shall do             | ֿתַּעֲשׂוּ         |                |             |
| And he will make              | וְעָשָׂה           |                |             |
| He will do                    | יַּצְשֶּׁה         |                |             |
| It (f-s) was done             | נֶעֶשְׂתָּה        |                |             |
| And they will make            | וְעָשׂוּ           |                |             |
| Shall be done (m-s)           | יַּעָשֶׂה          |                |             |
| He broke                      | הַפַּר             | Negate         | בוור        |
| Was clarified (m-s)           | פ <u>ֿר</u> ָש     | Clarify        | פ.ר.ש       |
| Commanded (m-s)               | צְנָה              | Command        | צוה         |

<sup>© 2004</sup> KIG

# פרשת שלח פרק טו

| TRANSLATION                 | בחומש          |         | השרש  |
|-----------------------------|----------------|---------|-------|
| And bring (m-s)             | וְהִקְּרִיב    | Bring   | ק.ר.ב |
| He shall sacrifice          | תַּקְרִיב      |         |       |
| To sacrifice                | לְהַקְרִיב     | close   |       |
| And it (f-s) will sacrifice | וְהַקְּרִיבָּה |         |       |
| And they brought close      | וַיַּקְרִיבוּ  |         |       |
| Gathering (m-s)             | מְקשֵׁשׁ       | Gather  | ק.ש.ש |
| And you (pl) shall see      | וּרְאִיתֶם     | See     | ר.א.ה |
| Pelt (m-s)                  | רָגוֹם         | Pelt    | ר.ג.מ |
| And they pelted             | וַיִּרְגְּמוּ  |         | ,,,,  |
| You (pl) shall lift up      | הָּרִימוּ      | Raise   | ר.ו.מ |
| Will err (pl)               | תִּשְׁגוּ      | Err     | ש.ג.ג |
| You shall spy               | ነጎነវාវ្        | Explore | ٦.١.٦ |